

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 48

**Vorwort:** Éditorial : en attendant la rentrée  
**Autor:** Rapaz, Jean-Marc

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## IMPRESSUM

### Editeur

«Génération» société coopérative,  
sans but lucratif

### Rédaction

Jean-Marc Rapaz, chef d'édition  
Sandrine Fattebert Karrah

### Collaborateurs

Gérard Bucher, Corinne Cuendet,  
Jean-François Duval, Raymond Jan,  
Martine Bernier, Vincent L'Epée,  
Nicole Métral, Sophie Nedjar, Frédéric Rein,  
Jacques Salomé, Anne Zirilli

### Responsable marketing

Claire-Lise Rimaz

### Secrétariat

Sylvia Pasquier, (cheffe administration)  
Isabelle Bosson, (resp. events)  
Dominique Rochat, (resp. abonnements)  
abo@generationsplus.ch  
Tél. 021 321 14 21  
Gabrielle Bovay, (apprentie)

### Administration et rédaction

Rue des Fontenailles 16  
1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 21- Fax 021 321 14 20  
Secrétariat ouvert  
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h

### Abonnements

11 numéros par an 60 francs  
Etranger: prix sur demande

### Régie publicitaire

Suisse romande:  
Société coopérative Générations  
Département publicité  
Rue des Fontenailles 16 - 1007 Lausanne  
Tél. 021 321 14 26 - Fax 021 321 14 20  
publicite@generationsplus.ch

### Suisse alémanique:

Publimag SA  
Seilerstrasse 8 / CP 3001 Berne  
Tél. 031 387 22 11 - Fax 031 387 21 00  
service.be@publimag.ch

### Réalisation graphique

Jonas Pahud

### Responsable image

Wollodja Jentsch

### Lithographie

Jacqueline Rausis

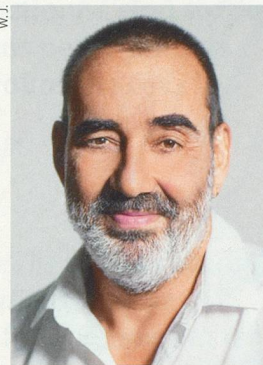
### Impression

IRL plus SA, Renens

Tirage: 40 000 exemplaires

# En attendant la rentrée

L'actualité d'avant-vacances a parfois de quoi désarçonner les simples quidams que nous sommes. Hormis la météo pourrie qui a été au centre de toutes les discussions, des semaines durant, le projet de réforme de l'AVS du conseiller fédéral Alain Berset a dû faire sursauter plus d'un pensionné ou futur retraité. Cela fait longtemps, certes, que des politiques nous expliquent la nécessité d'assainir la caisse, mais lorsque les propositions sont concrètement couchées sur le papier, le choc est nettement plus rude. Baisse du taux de conversion, donc augmentation des cotisations pour maintenir le niveau des rentes, et retraite repoussée à 65 ans pour les femmes, le socialiste est allé droit au but. Au vu de la polémique suscitée immédiatement par son discours, le combat s'annonce d'ores et déjà très rude. Et très long. Il ne sera pas facile notamment de convaincre les femmes que l'allongement de la durée de leur vie professionnelle doit se faire au nom de l'égalité, alors qu'en matière de salaire, les inégalités perdurent encore trop souvent.



Il ne sera  
pas facile...  
de convaincre  
les femmes

Ce sera pour la rentrée. En attendant, pourquoi ne pas profiter enfin des beaux jours? En allant par exemple passer une journée de rêve avec ses petits-enfants, grâce à une des destinations sélectionnées pour vous par *Génération Plus* (page 20)? Ou en partant plus simplement cueillir des framboises ou des mûres dans la nature (page 24)? L'été, c'est le temps des plaisirs simples, de l'insouciance, où les grands retrouvent parfois une âme d'enfant. Comme chaque année, nous avons d'ailleurs pensé à vous avec notre supplément spécial jeux, en espérant qu'il vous distraira pendant de longues heures. Les interrogations et autres soucis liés à la retraite, on en reparlera en septembre. D'ici là, toute l'équipe de votre magazine vous souhaite un bel été.

Bonne lecture